

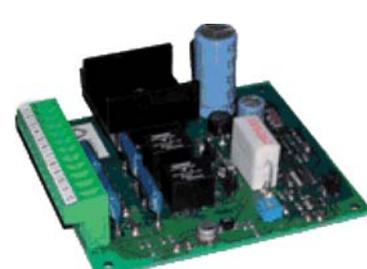
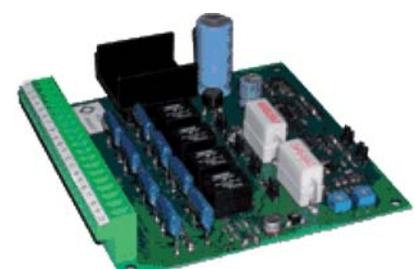
## ACCESSORI/ACCESSORIES

Schede elettroniche di controllo / *electronic control cards...Pag219*

Dispositivi elettronici per il controllo della coppia del motore / *electronic torque limiters...Pag221*

Supporti oscillanti / *Swivelling shafts holder...Pag223*

supporti attacchi anteriori e posteriori / *Bracket for front and rear ends...Pag225*

Schede di controllo per attuatori / <i>Electronic control cards</i>			
Tipo scheda / Type	Dati tecnici / Data	Applicazioni / Application	
PF0014	<p>Azionamento per 1 attuatore con motore 24 Vdc Alimentazione scheda: 230 V - max 4A (per motore 24V) Limitazione amperometrica Segnale acustico o luminoso di movimentazione</p> <p><i>Driver for 1 actuator with 24 Vdc motor Power supply: 230 V - max 4A (for 24 Vdc motors) Amperage limitation Sound or light signal of movement</i></p>	<p>I MAX = 4A Tutti i motori in DC Ø59 e Ø40 possono funzionare in limitazione amperometrica</p> <p>All Ø59 and Ø40 motors may work with amperage limitation</p>	
PF0015	<p>Telecomando a infrarossi - 2 pulsanti per PF0014</p> <p><i>Infrared remote control - 2 buttons for PF0014</i></p>	<p>Accessorio per PF0014 Accessory for PF0014</p>	
PF0025	<p>Azionamento per 1 attuatore con motore 24 V Alimentazione scheda (sez. di potenza): 12...40 Vdc / 09...28 Vac - 10A max Alimentazione scheda driver: 20...30 Vdc / 16...20 Vac - 0.4A max Controllo finecorsa normalmente chiuso Limitazione amperometrica</p> <p><i>Driver for 1 actuator with 24 Vdc motor Power supply: 12...40 Vdc / 09...28 Vac - 10A max Driver supply: 20...30 Vdc / 16...20 Vac - 0.4A max Stroke limits control normally closed Amperage limitation</i></p>	<p>I MAX = 10A Tutti i motori Ø59 e Ø40 in DC 24V</p> <p>All 24V Ø59 and Ø40 motors</p>	
PF0026	<p>Azionamento per 2 attuatori con motore 24 V Alimentazione scheda (sez. di potenza): 12...40 Vdc / 09...28 Vac - 10A max Alimentazione scheda driver: 20...30 Vdc / 16...20 Vac - 0.4A max Controllo finecorsa normalmente chiuso Limitazione amperometrica normalmente chiuso</p> <p><i>Driver for 2 actuators with 24 Vdc motor Power supply: 12...40 Vdc / 09...28 Vac - 10A max Driver supply: 20...30 Vdc / 16...20 Vac - 0.4A max Stroke limits control normally closed Amperage limitation</i></p>	<p>I MAX = 10A Tutti i motori Ø59 e Ø40 in DC 24V</p> <p>All 24V Ø59 and Ø40 motors</p>	
PF0027	<p>Azionamento per 1 attuatore con motore 12 V Alimentazione scheda (sez. di potenza): 12 Vdc +/- 10% - 10A max Alimentazione scheda driver: 12 Vdc +/- 10% - 10A max Controllo finecorsa normalmente chiuso Limitazione amperometrica</p> <p><i>Driver for 1 actuator with 12 Vdc motor Power supply: 12 Vdc +/- 10% - 10A max Driver supply: 12 Vdc +/- 10% - 10A max Stroke limits control normally closed Amperage limitation</i></p>	<p>I MAX = 10A Tutti i motori Ø59 e Ø40 in DC 12V</p> <p>All 12V Ø59 and Ø40 motors</p>	

Tipo scheda / Type	Dati tecnici / Data	Applicazioni / Application	
PF0028	<p>Azionamento per 2 attuatori con motore 12 V                      Alimentazione scheda (sez. di potenza): 12 Vdc +/- 10% - 10A max                      Alimentazione scheda driver: 12 Vdc +/- 10% - 10A max                      Controllo finecorsa normalmente chiuso                      Limitazione amperometrica</p> <p><i>Driver for 2 actuators with 12 Vdc motor                      Power supply: 12 Vdc +/- 10% - 10A max                      Driver supply: 12 Vdc +/- 10% - 10A max                      Stroke limits control normally closed                      Amperage limitation</i></p>	<p>I MAX = 10A                      Tutti i motori Ø59 e Ø40 in DC 12V</p> <p>All 24V Ø59 and Ø40 motors</p>	
PF0050	<p>Azionamento per 2 attuatori con motore 12 Vdc                      Alimentazione scheda: 12 Vdc +/- 10% 4-28A (per motore 12V)                      Controllo fine corsa normalmente chiuso (1 per attuatore)                      Limitazione amperometrica                      Radiocomando - 4 pulsanti</p> <p><i>Driver for 2 actuators with 12 Vdc motor                      Power supply: 12 Vdc +/- 10% 4-28A (for 12 Vdc motors)                      Stroke limits control normally closed                      Amperage limitation                      Radio remote control - 4 buttons</i></p>	<p>I MAX = 28A                      Tutti i motori in DC 12V</p> <p>All 12V motors</p>	

## Trasformatori / Transformers

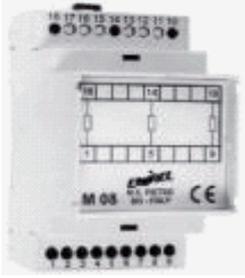
Codice / Code	Descrizione / Description	Dimensioni / Dimensions	
PF0033	<p>Trasformatore ET 80PW (80 VA - 230 / 12V)  <i>Transformers ET 80PW (80 VA - 230 / 12V)</i></p>	136 x 60	
PF0034	<p>Trasformatore ET 150PW (150 VA - 230 / 12V)  <i>Transformers ET 150PW (150 VA - 230 / 12V)</i></p>	136 x 60	
PF0036	<p>Trasformatore ET 80PW (80 VA - 230 / 24V)  <i>Transformers ET 80PW (80 VA - 230 / 24V)</i></p>	136 x 60	
PF0037	<p>Trasformatore ET 150PW (150 VA - 230 / 24V)  <i>Transformers ET 150PW (150 VA - 230 / 24V)</i></p>	136 x 60	

## Dispositivi elettronici per il controllo della coppia del motore.

## Electronic torque limiters

Sono dispositivi che permettono di controllare e limitare la coppia erogata dal motore

Service to control and limit the motor torque

Codice / Code	Descrizione / Description	Funzione / Use	Dati / Data
CC021.0104	<p>Relè wattmetrico</p>  <p>Wattmetric relay</p>	<p>Il motore elettrico è il tipico carico da controllare con un relè wattmetrico a potenza attiva: infatti, controllando la potenza attiva assorbita dal motore si ha un'informazione diretta del carico applicato al motore stesso. Questa informazione è più completa di quella fornita dalla intensità della corrente; infatti le variazioni del cosφ possono portare variazioni sulla potenza, senza incidere sensibilmente sul valore della corrente.</p> <p><i>The electric motor is the most common load to be controlled by an active power relay. The active power supplied to the motor gives the direct information of the instant load of the motor itself. Such information is more accurate than the one given by the current value. As a matter of fact the cosφ variations may change the power value without affecting the current value.</i></p>	<p>Collegamento = Motore Fondo scala = 2,5 / 5,0 / 10,0 A Tensione alimentazione dispositivo = 230 Vac Tensione motore = 230 / 400VAC</p> <p>Connection = Motor Full scale = 2,5 / 5,0 / 10,0 A Power supply = 230 Vac Motor power supply = 230 / 400VAC</p>
CC021.0105	<p>Resistenza di caduta tri-fase M08-8</p>  <p>3 phase drop resistance M08-8</p>	<p>Il dispositivo contiene 3 resistenze. Inserendole in serie a 3 morsetti voltmetrici realizzano una caduta di tensione, permettendo così l'impiego di una tensione maggiore di quella prevista dai morsetti voltmetrici.</p> <p><i>The device has 3 resistances built-in when they are connected in series to 3 voltage pins they make a voltage drop. In this way it is possible to apply a voltage higher than the voltage accepted by the voltage pins</i></p>	<p>Accessorio per relè wattmetrico Tensione motore = 440 Vac</p> <p>Option for wattmetric relay Motor power = 440 Vac</p>
CC021.0002	<p>Convertitore di Posizione o di segnale tipo E 261B-A1-CD ( 0-10V / 4-20 mA 24 Vdc )</p>  <p>Transducer of position or signal E 261B-A1-CD ( 0-10V / 4-20 mA 24 Vdc )</p>	<p>Il dispositivo alimenta un potenziometro e misura la tensione sul "centrale"; l'uscita in tensione ed in corrente sono proporzionali alla posizione del centrale del potenziometro</p> <p><i>The device supplies a potentiometer and measures the voltage on the wiper. The voltage and current outputs are a proportional to the position of the wiper of potentiometer</i></p>	<p>Collegamento = POTENZIOMETRO 1-10 KOhm Tensione alimentazione dispositivo = 24Vdc</p> <p>Connection = Potentiometer 1-10 KOhm Device power supply = 24Vdc</p>

Codice / Code	Descrizione / Description	Funzione / Use	Dati / Data
<p>CC021.0022</p>	<p>Convertitore di Posizione o di segnale tipo E 261 B- A1-GMA ( 0-10 V / 4-20 mA / 115-230Vac )</p>  <p><i>Transducer of position or signal</i> E 261 B- A1-GMA ( 0-10 V / 4-20 mA / 115-230Vac )</p>	<p>Il dispositivo alimenta un potenziometro e misura la tensione sul "centrale"; l'uscita in tensione ed in corrente sono proporzionali alla posizione del centrale del potenziometro</p> <p>The device supplies a potenziometer and measures the voltage on the wiper.</p> <p>The voltage and current outputs are a proportional to the position of th wiper of potenziometer</p>	<p>Collegamento = POTENZIOMETRO 1-10 KHom Tensione alimentazione dispositivo = 115-230 Vac</p> <p>Connection = Potentiometer 1-10 KHom Device power supply = 115-230Vac</p>
<p>CC021.0107</p>	<p>Trasformatore di corrente a bassa tensione.</p>  <p><i>Low voltage current transformer</i></p>	<p>Se la corrente di targa del motore (o dell'applicazione) è superiore a 10A, si richiede l'applicazione di un TA.../5 abbinato al Mod.A oppure di un TA.../1 abbinato al Mod B e si imposta con RANGE il fondo scala rispettivamente di 5A o di 1A. Oppure se è richiesto l'impiego di resistenze di caduta, per realizzare l'isolamento galvanico.</p> <p>If the motor current (or of the application) is over 10A, it is necessary to use a TA.../5 together with Mod.A or TA...1 together with Mod.B and the range will be set at 5A or 1A</p>	<p>Accessorio per relè wattmetrico Fondo scala = 2,5 / 5,0 / 10,0 A</p> <p><i>Option for wattmetric relay</i> Full scale = 2,5 / 5,0 / 10,0 A</p>
<p>CC021.010</p>	<p>Relè amperometrico</p>  <p><i>Current relay</i></p>	<p>Il dispositivo controlla l'assorbimento amperometrico di una fase, mediante una soglia di massima o minima (TA interno). E' indicato per controllare un carico monofase o trifase, (tipicamente un motore) per realizzare una protezione con un allarme.</p> <p>Soglia di intervento di massima o di minima, divisa in 10 parti, regolabile mediante un piccolo cacciavite sul frontale.</p> <p>This unit is designed to monitor the current of a load with a max or min set point (built-in CT).</p> <p>It is used to monitor a single or threephase load (typically a motor) for performing a protection with one alarm.</p> <p>Max set point (or min) divided in 10 parts to be set by means of a small screwdriver on the front.</p>	<p>Collegamento = Motore Fondo scala = 2,5 / 5,0 / 10,0 A Tensione alimentazione dispositivo = 230 Vac Tensione motore = monofase / trifase</p> <p>Connection = Motor Full scale = 2,5 / 5,0 / 10,0 A Driver power supply = 230 Vac Motor power supply = single / 3 phase</p>

## Supporti oscillanti.

SP---

Per fissaggio attuatori serie EC, sono disponibili quattro grandezze di supporti oscillanti. Il gruppo SP--- è composto da due supporti

## Swivelling shafts holder.

SP---

To mount actuators series EC, four sizes of shaft holders are available. Kit SP--- includes 2 shafts

Codice Code	Descrizione / Description	Dimensioni / Dimensions
SP0014	<p>Kit composto da due supporti per il fissaggio EC1</p> <p>Kit of 2 shaft holders for EC1</p>	
SP0020	<p>Kit composto da due supporti per il fissaggio EC2</p> <p>Kit of 2 shaft holders for EC2</p>	

Codice Code	Descrizione / Description	Dimensioni / Dimensions
SP0030	<p>Kit composto da due supporti per il fissaggio EC3</p> <p>Kit of 2 shaft holders for EC3</p>	
SP0040	<p>Kit composto da due supporti per il fissaggio EC4 / EC5</p> <p>Kit of 2 shaft holders for EC4 / EC5</p>	

## Supporto attacchi anteriori e posteriori

SAA--- / SAS---

Per il fissaggio attuatori corredati di attacco posteriore P1/P2 e attacco anteriore A1 e A4, i supporti sono disponibili per tre serie (ALI2 / ALI3 / ALI5)

## Bracket for front and rear ends

SAA--- / SAS---

To mount actuators having rear connection P1 / P2 and front head A1 and A4 the brackets are available for 3 series (ALI2 / ALI3 / ALI5)

Codice Code	Descrizione / Description	Dimensioni / Dimensions
SAA0002	<p>Supporto asimmetrico per attacchi posteriori e anteriori ALI2</p> <p>Asymmetric bracket for front and rear ends ALI2</p>	
SAS0002	<p>Supporto simmetrico per attacchi posteriori e anteriori ALI2</p> <p>Symmetric bracket for front and rear ends ALI2</p>	

Codice Code	Descrizione / Description	Dimensioni / Dimensions
SAA0003	<p>Supporto asimmetrico per attacchi posteriori e anteriori ALI3</p> <p>Asymmetric bracket for front and rear ends ALI3</p>	
SAS0003	<p>Supporto simmetrico per attacchi posteriori e anteriori ALI3</p> <p>Symmetric bracket for front and rear ends ALI3</p>	
SAA0004	<p>Supporto asimmetrico per attacchi posteriori e anteriori ALI4</p> <p>Asymmetric bracket for front and rear ends ALI4</p>	
SAA0005	<p>Supporto asimmetrico per attacchi posteriori e anteriori ALI5</p> <p>Asymmetric bracket for front and rear ends ALI5</p>	